

Deutsche Rundschau

in Polen

früher Ostdeutsche Rundschau
Bromberger Tageblatt

Bezugspreis: In Bromberg mit Postgebühren vierteljährlich 14,00 R., monatlich 4,80 R. In den Ausgabestellen monatlich 4,50 R. Bei Postbezug vierteljährlich 16,00 R., monatlich 5,36 R. Unter Streifenband in Polen monatlich 8 R., Danzig 3 Gld. Deutschland 2,50 R.-M. — Einzelnummer 25 Gr., Sonntags 30 Gr. Bei höherer Gewalt (Betriebsstörung, Arbeitsniederlegung usw.) hat der Bezugsnehmer keinen Anspruch auf Nachlieferung der Zeitung oder Rückzahlung des Bezugspreises. Fernruf Nr. 594 und 595.

Anzeigenpreis: Die 80 mm breite Kolonelleiste 30 Groschen, die 90 mm breite Reklamezeile 250 Groschen, Danzig 20 bz. 150 Dz. 34. Deutschland 20 bzw. 150 Goldpts., übriges Ausland 100%, Aufschlag. — Bei Platzvorrat und schwieriger Lage 50%, Aufschlag. — Abbestellung von Anzeigen nur schriftlich erbeten. — Offertengebühr 100 Groschen. — Für das Erscheinen der Anzeigen an bestimmten Tagen und Plätzen wird keine Gewähr übernommen. Postkonten: Bosen 202157, Danzig 2528, Stettin 1847.

Nr. 100.

Bromberg, Dienstag den 1. Mai 1928.

52. Jahrg.

Die Haager Entscheidung im ost-obererschlesischen Schulstreit.

Ein praktischer deutscher Erfolg.

Wie wir bereits in kurzen amtlichen Berichten von deutscher und polnischer Seite unseren Lesern mitgeteilt haben, wurde der ost-obererschlesische Schulstreit vor dem Ständigen Internationalen Gerichtshof im Haag mit einem praktischen Erfolg der deutschen Sache zu Ende geführt. Es verdient bemerkt zu werden, daß es sich dabei nicht etwa um ein Gutachten handelt, das vom Völkerbundrat eingefordert worden sei, sondern um ein rechtskräftiges Urteil, durch das die Streitfrage endgültig entschieden wird.

Das Urteil.

Das mit 8 gegen 4 Stimmen gefällt wurde, hat folgenden Wortlaut:

1. Die von der beklagten Partei (Polen) erhobenen Einreden der Unzuständigkeit werden verworfen.

2. Die Artikel 74, 106 und 131 der Genfer Konvention vom 15. Mai 1922 über Oberschlesien gewähren jedem Staatsangehörigen die Freiheit, nach seinem Gewissen und unter seiner persönlichen Verantwortlichkeit zu erklären, ob er zu einer Minderheit der Rasse, der Sprache oder der Religion gehört oder nicht, wie auch zu erklären, welches die Sprache eines Schülers oder eines Kindes ist, für dessen Erziehung er gesetzlich verantwortlich ist.

Diese Erklärungen müssen sich beziehen auf das, was ihr Urheber im fraglichen Punkte als tatsächliche Lage ansieht. Die Freiheit, zu erklären, welches die Sprache eines Schülers oder eines Kindes ist, bedeutet, obgleich sie gegebenenfalls einen gewissen Spielraum in der Abwägung der Umstände gewährt, nicht eine unbefristete Möglichkeit, die Sprache, in der der Unterricht gegeben werden soll, und die entsprechende Schule zu wählen.

Indessen unterliegt die Erklärung, die durch Art. 131 der Genfer Konvention vorgegeben ist, und ebenso die Frage, ob eine Person zu einer Minderheit der Rasse, der Sprache oder der Religion gehört oder nicht, keiner Nachprüfung, Bekräftigung, keinem Druck und keiner Beeinträchtigung von Seiten der Behörden in irgendwelcher Form.

3. Der Gerichtshof sieht keine Veranlassung, über den Teil des Klageantrages zu entscheiden, nach dem jede differenzierende Maßnahme zum Nachteil der Minderheitenschulen unvereinbar ist mit der durch Art. 65, 68, 72 alinea 2 und durch die Präambel des Titels II des dritten Teiles der Genfer Konvention garantierten Gleichheit der Behandlung.

Aus der Begründung.

Die polnische These, daß Erklärungen der Erziehungsberechtigten über die Sprache ihrer Kinder, wie auch Erklärungen über die Zugehörigkeit zu einer Minderheit, dann von den polnischen Behörden nicht anerkannt zu werden brauchen, wenn sie offenbar mit den Tatsachen im Widerspruch stehen, wird von dem Gerichtshof mit eindringlicher Klarheit zurückgewiesen. Das Verbot jeder Nachprüfung könne zur Konsequenz haben, daß Personen, die nicht zu einer Minderheit gehören, als zu ihr gehörig anerkannt werden müssen. Aber — sagt der Gerichtshof in seiner Begründung — das ist eine Konsequenz, die die vertragsschließenden Parteien angenommen haben, um die viel schwereren Unzuträglichkeiten zu vermeiden, die aus einer Nachprüfung oder aus einer Bekräftigung von Seiten der Behörden hervorgehen würden. Das Verbot sei in eindeutigen Worten ausgesprochen und könne keine Einschränkung erleiden.

Der Punkt, in dem der Gerichtshof von der deutschen These abweicht, ist die Auffassung über das Wesen der Erklärung über die Sprache des Kindes oder die Zugehörigkeit zur Minderheit. Sie ist nach Auffassung des Gerichtshofes nicht Kundmachung eines bloßen Willens, sondern eine Erklärung, die darunt, daß nach Ansicht der erklärenden Person eine Zugehörigkeit zur Minderheit tatsächlich besteht. Die Zugehörigkeit zur Minderheit ist ein Tatbestand. Der Gerichtshof vermeidet es sorgfältig, eine Definition dieses Tatbestandes zu geben; sich also darauf auszulassen, in welchem Umfang die Zugehörigkeit auf subjektiven oder objektiven Faktoren beruht. Daß Ungeklärtheit über die Frage der Zugehörigkeit bestehen kann, stellt die Begründung ausdrücklich fest. Sie könne z. B. für die Sprache dort bestehen, wo eine Person weder deutsch noch schriftpolnisch, sondern nur den obererschlesischen Dialekt spricht, oder wo sie mehrere Sprachen kennt und gebraucht, und für die Rasse in dem Falle der Mischehe. Während der Gerichtshof über die Natur der Zugehörigkeit zur Minderheit sich nur andeutungsweise äußert, erkennt er als einziges Kriterium, an dem die Zugehörigkeit festgestellt werden darf, die individuelle Erklärung an, die unter allen Umständen von allen Behörden anerkannt werden muß.

Für die Einschulung in eine Minderheitsschule kann nach Ansicht des Gerichtshofes eine Erklärung über die Sprache des Kindes verlangt werden. Ausdrücklich wird jedoch festgestellt, daß die obererschlesische Konvention den Begriff „Muttersprache“ nicht kennt. Somit bleibt es verboten, Erklärungen über die Muttersprache des Kindes zu fordern.

Der deutsche Klageantrag hatte schließlich eine Entscheidung darüber erbeten, daß jede unterschiedliche Behandlung einer Minderheitenschule verboten sei. Der Gerichtshof gibt im Urteilstext keine Entscheidung über diesen Klageantrag, weil er der Auffassung ist, daß seine Entscheidung nicht über irgendeine konkrete Maßnahme der polnischen Verwaltung erbeten worden ist. In der Urteilsbegründung stellt er jedoch fest, daß jede Haltung der Feindseligkeit von Seiten der Behörde gegenüber den Min-

derheitenschulen, die sich durch mehr oder weniger willkürliche Maßnahmen äußern würde, mit dem Prinzip der Gleichheit nicht vereinbar ist. Der Gerichtshof habe auch in dem Verfahren nichts gefunden, woraus sich schließen ließe, daß Polen die wohlbegründete deutsche These bekräftigt, daß jede unterschiedliche Behandlung zum Nachteil der Minderheitenschulen mit der Gleichheit der Behandlung unvereinbar ist, die durch Art. 68 garantiert wird.

Über die Zuständigkeit ist zu erwähnen, daß der Gerichtshof sie nicht auf Grund der Genfer Konvention, sondern auf Grund einer für diesen Fall angenommenen Vereinbarung bejaht.

Ein reichsdeutscher Kommentar.

Die „Völkische Zeitung“ schreibt an leitender Stelle: Der Ständige Internationale Gerichtshof hat Polen, das im Haag beinahe ein Angeklagter in Permanenz ist, in dem obererschlesischen Schulstreit eine Niederlage bereitet.

Die bittere Bille allerdings etwas verzuckert,

indem es dessen Auslegung des Artikels 131 der Genfer Abkommens über Oberschlesien zwar nicht jede Logik abspricht, aber dennoch ausdrücklich feststellt, daß sie dem klaren Wortlaut widerspreche. Es bleibt demnach bei der Bestimmung, daß darüber, was die Sprache eines Kindes oder Schülers ist, ausschließlich die mündlich oder schriftlich abgegebene Erklärung des Erziehungsberechtigten bestimmt, daß diese Erklärung von der Schulbehörde weder nachgeprüft noch bekräftigt werden darf; daß die Schulbehörden sich jeder Einwirkung, welche die Zuzunahme des Antrags auf Schaffung von Minderheitenschulrichtungen bezweckt, gegenüber den Antragstellern zu enthalten haben. Der Haager Gerichtshof sagt, daß er sich der auf dem strengen Wortlaut des Artikels 131 fassenden deutschen Auffassung nicht anschließen könne, denn das würde bedeuten, daß die hiervon betroffenen Personen sich nach der eigenen subjektiven Meinung und nach ihren persönlichen Wünschen zu einer Minderheit rechnen könnten, er neige in diesem Punkte vielmehr der polnischen Ansicht zu, daß diese Erklärungen den wirklichen Umständen Rechnung tragen müßten.

Diese Verzuckerung ändert aber nichts an der Tatsache, daß, rein rechtlich gesehen, die deutsche Auffassung als die einzig zulässige zu gelten hat, daß also die Entscheidung des Erziehungsberechtigten über die Sprache des Kindes nicht beanstandet werden dürfe und daß lediglich der Elternwille gilt, nicht aber die Entscheidung polnischer Behörden. Sprachprüfungen dürfen mit den Kindern nicht mehr abgehalten werden. „Die von den Erziehungsberechtigten abgegebenen Erklärungen“, sagt die Entscheidung, „müssen stets geachtet werden, und zwar sogar in solchen Fällen, wo sie im Widerspruch zur Wahrheit stehen. Die Erklärung und die Frage, ob jemand der Rasse, der Sprache oder der Religion nach zu einer Minderheit gehört, darf keiner Behinderung oder Beeinflussung durch die Behörden ausgesetzt sein.“

Bedeutung an der Entscheidung ist auch, daß sie auf die Fälle der gemischten Ehen und auf die Fälle hinweist, wo ein Kind weder Deutsch noch Hochpolnisch (Schriftpolnisch) spricht. Damit sieht der Gerichtshof also die Möglichkeit vor, auch für diesen Fall als Sprache des Kindes das Deutsche anzusehen. Durch diese Feststellung wird der bei dem Prozeß von polnischer Seite vorgebrachten These, die obererschlesische Sprache sei gleichzeitig Schriftpolnisch, die Grundlage entzogen. Wichtig ist ferner, daß die Entscheidung von den „pädagogisch unzulässigen“ Kindern — ein von polnischer Seite geprägter Begriff —, die nicht Deutsch sprechen, aber nach dem Willen der Eltern dennoch die deutschen Minderheitenschulen besuchen sollen, überhaupt nichts erwähnt. Wenn aber der Gerichtshof von den Kindern spricht, die weder Deutsch noch Schriftpolnisch sprechen, so ist damit die Grundlosigkeit auch dieses polnischen Arguments festgelegt. In Oberschlesien deckt sich, wie die Polen so gern wahr haben möchten, Sprachzugehörigkeit nicht mit Kulturzugehörigkeit. Nicht jeder Oberschlesier, der obererschlesisches Polnisch spricht, fühlt als Pole. Der Haager Spruch, und darin liegt seine besondere Bedeutung, stellt die Kulturzugehörigkeit über die Sprachzugehörigkeit und verbietet damit den Polen die Möglichkeit zur Zwangspolonisierung durch die Schule. Auf der Tagung des Völkerbunds im März v. J. hatte die Deutsche Regierung, nicht ohne daß die Deutschen in Ostoberschlesien heftigen Widerspruch dagegen erhoben (der Widerspruch meldete sich zuerst bei uns! D. R.), ihre Zustimmung zu dem sogenannten Genfer Kompromiß gegeben, wonach der Schweizer Neurer die Durchführung von Sprachprüfungen an den für die Minderheitenschulen angemeldeten Kindern vornehmen durfte. Dies Zugeständnis drohte für die zur deutschen Kultur haltenden Ostoberschlesier verhängnisvoll zu werden. Die Entscheidung des Haager Gerichtshofs hat die Gefahr beseitigt.

Die „Bremen“-Besatzung in New York.

New York, 30. April. (Eigene Drahtmeldung.) Die Besatzung der „Bremen“ wurde auf dem Bahnhof von einer zahlreichen Menschenmenge begrüßt, die enthusiastische Gehrufe auf die waagrecht gehaltenen deutschen Flaggen ausbrachte. Die Flieger begaben sich vom Bahnhof direkt nach dem Hotel.

Walters Proklamation

zum Empfang der Ozeanflieger.

Der Bürgermeister von New York, Herr Walker, erließ folgende Proklamation an die New Yorker Bevölkerung:

„Wir haben jetzt die amtliche Nachricht erhalten, daß die drei kühnen Flieger des Flugzeuges „Bremen“, das durch ihre Tapferkeit und Geschicklichkeit den Weltrekord für den ersten Nonstop-Flug von Ost nach West über den Atlantik hält, am Sonnabend in New York eintreffen werden. Es wird ein Vorzug der New Yorker sein, als erste diesen großen Fliegern — Hauptmann Köhl, dem ersten Piloten, Baron von Hünefeld, dem Urheber des Fluges, und Oerff Fjzmaurice, dem zweiten Piloten — Ehren zu erweisen.“

Damit wir diese tapferen Männer in der Weise empfangen, die ihrem großen Geiste gerecht wird, fordere ich die Bevölkerung New Yorks auf, mir bei dem herzlichsten Willkommen zu helfen, denn indem New York die Flieger ehrt, ehrt es sich selbst.“

Am Empfangstage werden vom Stadthaus die Flaggen Deutschlands und des irischen Freistaats zu Ehren der Nationen wehen, deren Söhne die Flieger sind, und ich fordere alle Bürger auf, diese Flaggen ebenfalls zu zeigen zum Zeichen der Bewunderung, die wir für ihre wundervolle Aeronautik haben. Laßt unser Willkommen für diese Männer, die um der Wissenschaft willen so viel gewagt, und deren Erfolg die Banden des guten Willens zwischen ihren Ländern und uns so geknüpft hat, vor typischer Gastfreundschaft sein, für die New York so berühmt ist.“

Huldigung am Grabe.

Washington empfängt die Ozeanflieger.

Während der Fahrt nach Washington gaben die drei „Bremenler“ folgende Erklärung an die mitfahrenden Pressevertreter ab:

„Nachdem Floyd Bennett, der ritterliche amerikanische Flieger, bei dem Versuch, uns zu Hilfe zu kommen, auf so tragische Weise ums Leben gekommen ist, betrachten wir es als Selbstverständlichkeit, daß wir keine Intervention irgendwelcher Art geben, bis wir Gelegenheit gehabt haben, das Andenken des Mannes, der uns ein so freier Kamerad war, zu ehren. Infolge der großen Entfernung und der unglücklichen Wetterverhältnisse entlang der Flugstrecke war es unmöglich, direkt von Murray Bay nach Washington zu seinem Begräbnis zu fliegen, doch müßten wir, zunächst an seinem Grabe ein stilles Gebet zu verrichten. Dieser Tag gehört Bennett allein — dem Gedächtnis des Mannes, der ein gloriose Beispiel praktischen Christentums gab, indem er sein Leben für andere einsetzte. Wir hoffen, daß unser Schweigen geachtet und verstanden wird.“

Die Besatzung der „Bremen“ verließ Sonnabend zeitig ihre Quartiere in Bollingfield (das ist der Flughafen von Washington, D. R.), um an dem frühen Grabe des Arlingtoner Ehrenfriedhofes Bennett die letzte Ehre zu erweisen. Die Flieger und Fräulein Junkers trafen in Armeecamps bei strömendem Regen auf dem Friedhof ein, wo die einfache Feierlichkeit stattfand. Zuerst legte Köhl einen

grünen Lorbeerkrans

auf dem blumenüberfüllten Grabe nieder. Darauf entfaltete Hünefeld die mitgeführte deutsche Flagge, womit er die linke Seite des Grabhügels bedeckte. Nach ihm trat Fjzmaurice vor, der die andere Grabseite mit einer großen feinen irischen Flagge schmückte. Ein gemeinsam gesprochenes Gebet beendete die eindrucksvolle Feierlichkeit.

Da der Sturm, der sich an der Floridaküste nordwärts ausbreitete und den Weiterflug der „Bremen“-Besatzung nach Washington hinderte, an Stärke derart zunahm, daß die Flieger an der Atlantikküste eingestellt werden mußte, haben die „Bremen“-Flieger um 13,5 Uhr

mit dem Eisenbahnzug Washington verlassen,

der um 18,5 Uhr auf der Pennsylvania-Station in New York eintrifft.

Valchen, der Freund des verstorbenen Bennett, der die Ozeanflieger in Greenly Island abholte, startete Sonnabend früh in einem Ford-Flugzeug von Curtistfield, um die Flieger aus Washington abzuholen. Er mußte jedoch wegen Sturmes über Newjersey wieder umkehren.

Das Repräsentantenhaus hatte am Sonnabend die Vorschläge über die Verleihung des Verdienstkreuzes für ausgezeichnete Flugleistungen an die Bremenbesatzung, die von James eingebracht wurde, während ein identischer Antrag im Senat von Senator Reed vertreten wird, angenommen.

Rein Rückflug der „Bremen“?

Das Ozeanflugzeug soll in ein Museum wandern...

Wie ein Berliner Korrespondent erfährt, werden Köhl und Freiherr von Hünefeld nicht mit der „Bremen“ nach Deutschland zurückfliegen, sondern vermutlich am 21. Mai mit dem „Columbus“ im Bremer Hafen eintreffen. Ob die „Bremen“ selbst nach Deutschland zurücktransportiert werden wird, steht noch nicht fest, da, wie verlautet, amerikanische Kreise an Fr. Junkers herantreten sind, die zur Erinnerung an die Ozeanüberquerung das Flugzeug erwerben und in einem Museum unterbringen wollen.

Inzwischen rüstet man sich auch schon in Berlin auf den feierlichen Empfang der Flieger bei ihrer Rückkehr. Nach der Begrüßung in Bremen und dem offiziellen Empfang in der Reichshauptstadt ist ein Festakt im Aero-Club vorgesehen, zu dem auch Major Fjzmaurice geladen ist.

Die Eröffnung der VIII. Internationalen Posener Messe.

(Von unserem zur Messe entsandten Redaktionsmitglied.)

Die Stadt Posen ist gegenwärtig die bedeutendste Messestadt des neuerrichteten polnischen Staates. Die außerordentlich günstigen Verkehrsbedingungen, die rege Tätigkeit und Organisationsfähigkeit der Posener Stadtverwaltung, vor allem Dinge aber wohl die vielfachen Beziehungen zu den westlichen Nachbarn Polens haben dieser Entwicklung der Messen unserer Wojewodschaftshauptstadt außerordentlich günstige Grundlagen geboten. Die Lemberger Messe, die ursprünglich als das Tor nach dem Osten gedacht war, kann weder in organisatorischer Hinsicht noch in bezug auf Besichtigung und Besuch gegenwärtig mit Posen konkurrieren. Diese Entwicklung der Posener Messe von einer Landesmesse zu einer internationalen, andererseits die steigende Bedeutungslosigkeit der Lemberger Messe zeigen deutlich die Entwicklungstendenzen der polnischen Wirtschaft. Die Lemberger Messe, die man mit außerordentlich großen Regierungsubventionen gefördert hat und die überhaupt um vieles mehr von Warchau aus protegirt wurde, als die Posener Messe, kann ihre Aufgabe nicht erfüllen, da der Osten, d. h. Sowjetrußland und Asien von Polen aus noch nicht erreichbar sind. Politische Trennungsmauern verhindern eine derartige Entfaltung.

Auch im Westen hat man diese Mauern aufgebaut, und die Posener Messe leidet darunter seit Jahren stark. Der deutsch-polnische Handelskrieg würde sie ihres Sinnes völlig berauben, wenn nicht die natürliche Entwicklung stärker wäre, als künstliche Zollmauern. Gerade die gegenwärtig stattfindende Posener Messe zeigt aufs neue, wie ungemein stark die deutsche und polnische Wirtschaft miteinander verbunden sind, zeigt aber auch die Zwangslage, in der sich die hiesige Wirtschaft durch den Weltkrieg befindet, in aller Schärfe.

Am Umfang hat die VIII. Internationale Posener Messe gegen die des Vorjahres erheblich zugenommen. Ein neuer großer Pavillon, der für die allgemeine Landesausstellung gebaut, aber bereits jetzt zu Ausstellungszwecken dient und 7500 Quadratmeter Ausstellungsraum bedeckt, ist außer den sonstigen Räumen vollständig gefüllt. Das diesjährige Ausstellungsgebiet, das sich über 12 000 Quadratmeter bedeckt und 30 000 Quadratmeter Raum unter freiem Himmel erstreckt, ist voll besetzt. In dem Textilpavillon finden wir auch dieses Jahr wieder dieselben Produktionszweige vertreten, wie sonst: Lodzer, Bielsker, Wiener und andere Textilwaren, Leder-, Papier-, Glaswaren, Getränke, häusliche Gebrauchsgegenstände aller Art usw. In dem Handelspavillon, in dem sich im vorigen Jahre ausländische Abteilungen befanden, ist auch in diesem Jahre wieder die französische Abteilung eingerichtet, die vor allem Seidenstoffe, Parfüms, Seifen usw. enthält. Die belgische Abteilung, die im vorigen Jahre im wesentlichen aus Propagandamaterial für die belgischen Kolonien bestand, fehlt, dafür ist die Schweiz vertreten. In dem Industrie-Pavillon befinden sich fast ausschließlich Möbel inländischer Firmen. Anschließend daran beginnt die Ausstellung in dem neuen Pavillon, wo zunächst Textilien, Konfektionswaren, Teppiche, dann häusliche Gebrauchsgegenstände, Klaviere, tschechoslowakische Ton- und Töpferwaren usw. zu finden sind. Der zweite Flügel des neuen Pavillons ist der Maschinenhalle angeschlossen und enthält wie diese Werkzeugmaschinen, Motore, Automobile, Holzbearbeitungsmaschinen, Mühlenwerke und alle anderen von der heimischen Industrie benötigten Maschinen. Diese Maschinen stammen zum größten Teil von inländischen Firmen, danach ist jedoch Deutschland in der Hauptsache an der Ausstellung von Maschinen beteiligt, dann auch die Schweiz. Der obersteleische Turm birgt in sich wie alle Jahre ein blickendes Gewirr prächtiger Automobile aller möglichen ausländischen Fabriken. Auch deutsche Wagen sind vertreten, worunter besonders Horch und Mercedes sowie bei Lastwagen Kommit hervortreten. Im oberen Stockwerk des Turmes befinden sich ebenfalls häusliche Gebrauchsgegenstände aller Art, meistens aus Metall bestehende.

Fast der ganze unbedeckte Ausstellungsraum der Messe wird von der Ausstellung für Landwirtschaftliche Maschinen eingenommen. Überhaupt hat man durchaus den Eindruck, als wenn der Hauptwert der Messe in dieser Ausstellung landwirtschaftlicher Maschinen liegt. Die Posener Messe würde damit nur der naturnotwendigen Entwicklung der Messen im Osten Deutschlands, wie dem Breslauer Maschinenmarkt und der Königsberger Ostmesse folgen, bei denen auch landwirtschaftliche Maschinen dominieren. Und hier zeigt sich bei der gegenwärtigen Posener Messe auch die unbedingte Notwendigkeit einer endlichen Regelung der Handelsbeziehungen zu Deutschland. Der neue, für Ausstellungszwecke verwandte Platz unmittelbar neben dem Verwaltungsgebäude der Messe, auf dem sich bis vor kurzer Zeit noch Privatgebäude befanden, ist vollständig angefüllt mit landwirtschaftlichen Maschinen aus Deutschland. Hier liegt auch die Hauptwerkstätte der landwirtschaftlichen Maschinenausstellung, denn die anderen Plätze, auf denen sich solche Maschinen noch befinden, zeigen meist im Innern hergestellte Maschinen einfacher Art. Die Ausstellung der landwirtschaftlichen Zentralgenossenschaft nimmt auf dem Maschinenplatz einen erheblichen Raum ein, und auch Krupp ist in diesem Jahre stark vertreten.

Aber was nützt es dem Landwirt oder dem Händler, wenn er sich von den Vorzügen der deutschen landwirtschaftlichen Maschinen überzeugt und doch nur im Rahmen der ersten Kontingente, also herzlich wenig importieren darf. Was nützt auch die solide Preiskalkulation der deutschen Fabriken, wenn alle Berechnungen durch Maximalzölle und Zollvalorisierung umgeworfen werden. Hier ist schon jetzt die große Zukunft der Posener Messe festzustellen: wenn diese Schranken eines engen wirtschaftspolitischen Horizontes fallen, dann erst wird die Messe voll zur Entfaltung kommen.

Die feierliche Eröffnung der Messe fand am gestrigen Sonntag um 10 Uhr statt. In dem großen Festsaal des Verwaltungsgebäudes versammelten sich die Vertreter der Regierung, der Stadt und der Wirtschaftskreise. U. a. waren auch anwesend der Minister für Handel und Industrie Kwiatkowski, der amerikanische Finanzberater Charles Devey mit Familie, der Präsident der Landeswirtschaftsbank General Gorecki, der Direktor der Bank Polki Dr. Mieczkowski, der Senatsmarschall Szymanski, der Danziger Senator Jewelowski, Vertreter ausländischer Konsulate und Gesandtschaften, das Präsidium der Stadt Posen, und zahlreiche andere Vertreter von Militär- und Verwaltungsbehörden sowie ausländische Interessenten. Die Erschienenen wurden von dem Stadtpräsidenten Katakoff in einer kurzen Ansprache begrüßt. Darauf ergriff Minister Kwiatkowski das Wort und hob die Bedeutung der Posener Messen hervor, die ein Spiegelbild der wirtschaftlichen inneren und äußeren Expansion Polens wären. Danach durchschnitt der Minister das traditionelle Band vor dem Ausgang nach der Messe und eröffnete damit offiziell den Beginn der VIII. Internationalen Posener Messe.

Die Besucherzahl war am gestrigen Sonntag sehr groß und es ist zu erwarten, daß die Messe sich auch weiterhin eines regen Zuspruches erfreut. Wünschenswert wäre es,

wenn noch eine geschlossener Anordnung bei der Platzverteilung an die einzelnen Branchen erfolgen würde, so daß nicht einige Produktionszweige an drei oder vier verschiedenen Stellen vertreten sind.

König Amanullah in Warschau.

Warschau, 29. April. Die Stadt hat ein frühliches Aussehen, denn der heutige Sonntag ist geeignet mit Frühlingssonne und leuchtenden Farben. Die Häuser sind vorfrühlingmäßig besonnt und bewimpelt, wie sie es hundert und etliche mal in allen verflochtenen Jahren waren, da nationale oder staatliche Festlichkeiten, Gedenktage, Empfänge, und was es sonst dergleichen gibt, begangen wurden. Heute bewirbt der polnische Staat ein asiatisches Königspaar, das in verschiedenen europäischen Hauptstädten bereits prunkvoll empfangen und geehrt worden war, und man muß zugeben, daß die staatlichen Behörden sich alle Mühe gegeben haben, den Aufenthalt des afghanischen Königspaares in der Hauptstadt Polens so glanzvoll zu gestalten, als es eben erforderlich ist, damit Polen hinter anderen Staaten, die von König Amanullah und seiner Gemahlin mit einem Besuch beehrt wurden, nicht allzu sehr zurückbleibe. Die Presse kam dem Staat mit einer Flut von Artikeln und Feuilletons über Afghanistan zu Hilfe, einer Flut, die schon seit Wochen die Spalten der Warschauer Blätter überflutet. Dem blasierten Warschauer Publikum wurde so in einem mehrwöchigen Lehrkursus eingepaukt, daß der afghanische Staat im allgemeinen und der Besuch seines Herrschers in Polen im Besonderen keine Kleinigkeiten seien. Daß das asiatische Land sowie sein Herrscher (eine Ari Peter der Große) mit den schwierigsten Verwicklungen der internationalen Politik zusammenhängen und daß Polen gewissermaßen, hinsichtlich gewisser Kombinationen, die unter Umständen, da England einerseits, Sowjetrußland andererseits und so weiter . . . eintreten könnten, großen Wert darauf legen müsse, gerade mit Afghanistan sich ins beste Einvernehmen zu setzen. Der Warschauer ließ sich gerne eine Erweiterung seines weltpolitischen Horizontes gefallen, da er aber meist näherliegende Sorgen hat und außerdem mit häufigen Festlichkeiten überfüllt ist, spürt er trotz des besten Willens keine wärmere Regung für den exotischen König. In den Straßen ist der Menschenstrom nicht wesentlich größer, als an anderen schönen Sonntagen. Nur die unübersehbare Masse von Polizisten und Gendarmen in feierlichen Helmen, der unregelmäßige Straßenbahnverkehr, und die nach außen hin sichtbare Geschäftigkeit der Sicherheitsbehörden in den Zentralpunkten der Stadt gemahnen die Menge der harmlosen Spaziergänger an die Wichtigkeit des Moments.

Das königliche Ehepaar und sein Gefolge bewohnen den Palast des Ministers, auf dessen Dach die rote Staatsflagge Afghanistans im Winde flattert und vor dessen beiden äußersten Einfahrtstoren außer den Ehrenposten Polizisten und Gendarmen in dichten Scharen stehen und ihres verantwortungsvollen Amtes, über die Sicherheit eines asiatischen Königs zu wachen, warten. Den vorübergehenden Passanten verursacht es ein angenehmes Grinsen, die blickenden Helme und Waffen der Wachmannschaften, dieses angsteinflößende Aufgebot zu betrachten, das imponierend ist, aber andererseits wiederum beim kleinen Manne aus dem Volke den Eindruck erweckt, daß ausgerechnet der afghanische König von gefährlichen, unsichtbaren Feinden bedroht sei. Wer könnte in Polen etwas gegen König Amanullah haben? Am wenigsten die Kommunisten, die doch sicherlich darüber orientiert sind, daß Afghanistans Herrscher, Sowjetrußlands freundschaftlicher Nachbar, in Moskau nicht ohne Spannung erwartet wird. König Amanullah könnte ruhig mit seiner Gemahlin in den Straßen der Stadt zu Fuß und unbewacht spazieren gehen. Vielleicht würde sich das bisher schwache Interesse des Publikums für Afghanistan und sein Herrscherpaar wesentlich steigern.

Der Empfang.

Der Sonderzug des Präsidenten der Republik, der das afghanische Königspaar aus Deutschland nach Warschau brachte, traf dort um 10 Uhr abends ein. Der Warschauer Bahnhof hatte zum Empfange der hohen Gäste ein feierliches Gewand angelegt. Der Bahnsteig und die Bahnhofshalle waren mit Teppichen, Grün und Fahnen herrlich geschmückt. Vor dem Eingang zu den Empfangssälen war ein riesiges Zelt hergerichtet, zu dessen beiden Seiten die afghanische und die polnische Flagge wehten. Auf dem Bahnsteig und vor dem Bahnhof hatten Militärabteilungen zu Fuß und zu Pferde Aufstellung genommen. Der Begrüßungsakt widelte sich programmäßig ab. Als der Zug in den Bahnhof eintraf, präsentierten die Militärabteilungen das Gewehr. Als erster entstieg dem Wagon der König Amanullah; ihm folgte die königliche Familie. Das Militärorchester ließ die königliche Fanfare erklingen, und Kanonenschüsse erschütterten die Luft.

Der Staatspräsident und seine Gattin begrüßten das Königspaar, als es dem Wagon entstieg, worauf die Front der Ehrenkompanie abgeschrieben wurde. Das Orchester spielte die afghanische Nationalhymne. Die hohen Gäste begaben sich hierauf in die Empfangssäle und bestiegen dann ein Automobil, das sie zum Palais des Ministers brachte. Längs der Straßen, die der königliche Zug passierte, bildeten Truppen Spalier. Um 11.40 Uhr begab sich das Königspaar mit polnischer und afghanischer Begleitung zum Schloß, um dem Präsidenten der Republik einen Besuch abzustatten. Der Empfang fand unter Wahrung des fortgesetzten Zeremoniells statt. Der König begab sich hierauf in Begleitung des Staatspräsidenten zum Grabe des unbekannten Soldaten, wo er einen Kranz aus weißen und roten Blumen niederlegte. In diesem Augenblick spielte das Orchester die polnische Nationalhymne. Nach diesem Zeremoniell begab sich der Präsident der Republik mit seiner Gattin zum Palais des Ministerpräsidenten, am dem Königspaar einen Gegenbesuch abzustatten.

Um 1 1/2 Uhr empfing der Staatspräsident das Königspaar mit einem Frühstück, an dem auch die Mitglieder der königlichen Familie, die Familie des Staatspräsidenten, Außenminister Jaleski mit Gattin sowie Persönlichkeiten aus der nächsten Umgebung teilnahmen. Um 3 1/2 Uhr wurden dem Königspaar im Ministerratspalais die Chefs der diplomatischen Missionen mit dem Apostolischen Nuntius an der Spitze vorgestellt. Um 8 Uhr fand im Königschloß ein Galadiner statt, das der Präsident der Republik zu Ehren des Königspaares gab.

Das französische Wahlergebnis.

Paris, 30. April. (Eigene Drahtmeldung.) Der zweite Wahlgang zu den französischen Kammerwahlen erbrachte mit dem Ergebnis des ersten Wahlganges folgendes Resultat:

Außerste Rechte: 15 (Verlust 2),
Rechtsrepublikaner (Marin): 145 (Gewinn 47),
Linksrepublikaner (Poincaré): 106 (Gewinn 10),
Rechtsradikale (Vougeur): 55 (Gewinn 12),
Radikale (Painlevé, Briand): 123 (Verlust 20),
Soziale Republikaner (Herriot): 47 (Verlust 2),
Sozialisten (Boncour, Blum): 101 (unverändert),
Kommunisten: 14 (Verlust 11),
Sozialistische Kommunisten: 2,
Regionalisten: 3.

Die französische Presse stellt mit einigen wenigen Ausnahmen den Sieg Poincarés fest.

Britisches Ultimatum an Aegypten.

London, 30. April. (Eigene Drahtmeldung.) Englischen Blättern zufolge wurde gestern abend in Kairo ein britisches Ultimatum überreicht, die den Charakter eines Ultimatums haben und die Forderung enthalten soll, daß die Gesetzesvorlage über die öffentlichen Verfassungen, die bereits von der Kammer angenommen wurde, binnen 24 Stunden zurückgezogen wird. Die englische Mittelmeerflotte soll bereits geheime Befehle erhalten haben.

Schwere Unwetter am Rhein.

Koblenz, 30. April. (Eigene Drahtmeldung.) Am ganzen Mittelrhein gingen am Sonntag abend schwere Gewitter, begleitet von wolkenbruchartigem Regen und heftigem Sturm nieder. Die Baumbäume sind fast vollkommen vernichtet. Die Landstraßen sind weithin überflutet; die elektrischen Überlandleitungen sind zum Teil zerstört. Besonders schwer heimgesucht wurden die Drähten auf der rechten Seite des Rheins. Dort standen die Wassermassen fuhoch in den Straßen, so daß der Straßenbahnverkehr teilweise eingestellt werden mußte. Bei Bacharach ereignete sich ein Erdbeben, der den Eisenbahnkörper verschüttete, wodurch die Züge erhebliche Verspätungen erlitten. In Rheinbrühl wurde eine große Weinberganlage durch den Wolkenbruch überflutet. Umweil Rheinbrühl erlitt der nach Köln fahrende D-Zug „D 57“ anscheinend durch das Unwetter einen Unfall. Der Tender des D-Zuges sprang aus dem Gleise, wobei er und die nachfolgenden Packwagen ineinander geschoben wurden. Personen sind nicht zu Schaden gekommen. Eine von Neuwied kommende Hilfsmaschine konnte nicht an die Unfallstelle herankommen, da die Gleise vollkommen überflutet waren. Erst um Mitternacht konnte ein Gleis notdürftig wieder freigelegt werden.

Neues Erdbeben in Bulgarien.

Sofia, 30. April. (Eigene Drahtmeldung.) Am Sonntag abend gegen 8 Uhr abends wurde in ganz Bulgarien ein ungewöhnlich starker Erdstoß verspürt. Die Erdbebenwarte in Sofia stellte fest, daß das neuerliche Erdbeben 200 Kilometer südlich von der Hauptstadt an der Bahnlinie Tschirpan-Dumrowo sein Zentrum hatte. Der Erdstoß war am stärksten in Philippopol, Starasagora und Haskowo zu spüren, wo kurz darauf zwei neue schwere Beben folgten. Der Garnisonkommandant von Philippopol meldet den Einsturz zahlreicher Gebäude, die bei den früheren Beben bereits beschädigt worden waren.

Stürme und Überschwemmungen in Amerika.

Newyork, 30. April. (Eigene Drahtmeldung.) Gewaltige Stürme und Überschwemmungen haben in den Südoststaaten Amerikas, von denen am meisten Georgien, Florida und Alabama betroffen wurden, verheerende Schäden angerichtet. Nach den bisherigen Meldungen sind neun Personen verschwunden und 6000 Menschen sind obdachlos geworden. Der Materialschaden wird auf 17 Millionen Dollar geschätzt. Erstlich getrieben hat hauptsächlich die Baumwollkultur. Auch in Pennsylvanien und Maryland herrschte ein starker Sturm. In Virginien ist ein starker Schneefall eingetreten.

Aus Stadt und Land.

Der Nachdruck künstlicher Original-Artikel ist nur mit ausdrücklicher Angabe der Quelle gestattet. — Allen unsern Mitarbeitern wird strengste Verschwiegenheit zugesichert.

Bromberg, 30. April.

Wettervorhersage.

Die deutschen Wetterstationen künden für unser Gebiet warmes und ziemlich heiteres Wetter an.

§ Eine Verlängerung des Abgabetermins der Einkommensteuer-Erklärung wird, wie wir von zuständigen Stellen erfahren, nicht erfolgen. Die Leiter der Finanzämter sind jedoch berechtigt, auf besondere Gesuche den Kaufleuten, die mit ihren Bilanzen zum 1. Mai noch nicht fertig geworden sind, eine Verlängerung des Abgabetermins bis zum 1. Juli zu gewähren.

§ Anrufern des R. C. „Frithjof“. Als erster der Bromberger Rudervereine eröffnete am gestrigen Sonntag der R. C. „Frithjof“ die diesjährige Rudersaison durch das Anrudern, das, entgegen der traditionellen Gepflogenheit nach der Stadtschleuse, nach Hohenhofm führte. An dem Anrudern beteiligten sich 22 Boote, darunter 2 Achter. Vorher fand die Taufe eines Sig-Achters für die Jugendriege statt, die durch Prof. Schürma vollzogen wurde. Als Gäste nahmen an der Feiernheit Delegationen der polnischen Rudervereine W. T. W. und „Gry“ teil. Der Tag beschloß ein gemütliches Beisammensein mit Damen.

§ Achtung Autoführer! Das Städtische Polizeiamt macht eine Polizeiverfügung bekannt, die bereits in Kraft getreten ist und die Benutzung der Scheinwerfer in den Straßen der Stadt regelt. Danach dürfen auf dem Gelände der Stadt Bromberg Scheinwerfer, mit Ausnahme folgender Straßen, benutzt werden: Bahnhofstr., Viktoriastraße, Elisabethmarkt, Rinkauerstr., Danzigerstr. bis zur Eisenbahnbrücke, Bülowstr., Johannistr., Theaterplatz, Brückenstr., Friedrichsplatz, Friedrichstr., Kornmarkt, Wilhelmstr. bis zum Schlachthof, Kaiserstr., Posenerstr., Posener Platz, Kujaerstr. bis zur Dranienstr., Hofstr., Poststr. und Thorerstr. bis zum „Freiheitssturm“. — Die letzte Bezeichnung muß ungenau genannt werden; vorläufig noch werden sich die Autoführer nach dem „Freiheitssturm“ richten können. Aber wie lange noch? Bydgoszcz trägt doch seinen „Freiheitssturm“ ab. Oder ist das den Herren im Städtischen Polizeiamt etwa unbekannt?

§ Selbstmord und Selbstmordversuch. Am vergangenen Sonnabend unternahm hier zwei Personen Selbstmordversuche, von denen einer tödlich verlief. Früh um 3.30 Uhr sprang ein Landwirt aus dem Kreise Zutn von der Viktoria-Brücke in die Brahe. Ein Angler, der den Vorfall bemerkte, sprang sofort dem Lebensmüden nach und konnte ihn ans Ufer bringen und dadurch am Leben erhalten. Wie mitgeteilt wird, soll Vermögensverlust die Ursache zur Tat gewesen sein. — Gegen 4 Uhr nachmittags vergiftete sich die 24jährige Arbeiterin Monika Gawlikin, Adlerstraße 18 wohnhaft, indem sie eine Flasche Zysol austrank. Sie wurde ins Krankenhaus geschafft, wo sie jedoch bald verstarb. Wie aus hinterlassenen Briefen hervorgeht, suchte die Verstorbene wegen unerwidelter Liebe den Tod.

Bommerellen.

30. April.

Graudenz (Grudziadz).

Vertretung für den Kreisierarzt. Für die Zeit vom 25. April bis 22. Mai d. J. ist Kreisierarzt Wachowski erholungs halber beurlaubt worden.

In Sachen der Dollaranleihe, welche die Stadt Graudenz bekanntlich von der Landeswirtschaftsbank erhalten soll, zog Stadtpräsident Wodek während seines kürzlichen Aufenthaltes in Warschau, wo eine Versammlung von Städtevertretern stattfand, bei der Bank Erkundigungen ein.

Besuch von auswärtigen Stadtvätern in Graudenz. Ende voriger Woche weilte hier selbst eine Delegation des Magistrats und der Stadtverordneten von Wloclawek.

Das evangelische Jugendheim in der Gartenstraße erfreut sich lebhafter Teilnahme. Seit seiner Eröffnung wird es täglich sowohl nachmittags wie abends von jungen Leuten rege besucht.

Erweiterung der landwirtschaftlichen Maschinenfabrik „Unja“ (früher Benkt). Außer der Gummiabfabrik, die, wie gemeldet, ihre Werkstätten vergrößert, läßt auch die Fabrik „Unja“ mit großem Kostenaufwande neue Arbeitsräume für die Herstellung von Säemaschinen, weitere Magazine, eine mechanisch betriebene Tischlerei in besonderem Gebäude (mit Holz trocken vorrichtung) usw. erbauen.

Alkoholverbot im Landkreise Graudenz. Der Starost des Landkreises Graudenz hat für die Tage der militärischen Musterung der Rekruten, und zwar für den 12., 14., 15., 16., 18., 19., 21., 22., 23., 24. und 25. Mai d. J. in den Ortschaften, in denen die Musterung abgehalten wird, den Verkauf alkoholischer Getränke verboten.

Warnung vor unberechtigten Sammlern. Da sich noch immer Fälle ereignen, daß von unbeauftragten Personen Hausfassungen für Kirchenbauten, Waisenhäuser usw. abgehalten werden, wird amtlicherseits darauf hingewiesen, daß solche Kollektanten stets sowohl ein Erlaßnis der Zivil- als auch der Kirchenbehörde vorweisen müssen.

Aus dem Gerichtssaale. Vor dem Bezirksgericht hatte sich der frühere verantwortliche Redakteur des „Son. Radw.“, Wl. Pelska, wegen Beleidigung der Finanzbehörde zu verantworten.

Aus der Polizeichronik. Festgenommen wurden drei Personen, darunter ein aus dem Gerichtszugang in Neustadt entfloherener Häftling und eine ins Gefängnis in Starogard zu transportierende Person.

Bereine, Veranstaltungen u.

Pünktlich 7 Uhr beginnt das „Frühlingsfest: Der Mai ist gekommen“ am Mittwoch, dem 2. Mai, im Gemeindehause. Zuerst werden nur die Kapellen spielen, da die erste Stunde des Festes für feierliche Eröffnungsreden an den reich besetzten Büfettis vorgesehen ist.

Thorn (Torun).

Todesfall. Sonnabend früh verstarb hier selbst einer unserer ältesten Mitbürger, Herr Kantor und Mittelschullehrer i. R. Rudi Morik. Nachdem er am zweiten Weihnachtstages vergangenen Jahres seinen 90. Geburtstag in vollster körperlicher und geistiger Frische unter reger Anteilnahme aller Kreise der Bevölkerung feiern konnte, machte nun eine kurze Krankheit seinem gealterten Leben unerwartet ein Ende.

Die Quittungen jeglicher Art sind 10 Jahre lang auszubewahren, so lautet ein alter kaufmännischer Grundsatz, welcher auch stimmt. Wer Quittungen nicht aufbewahrt, kann unter Umständen die Summen noch einmal zahlen.

Alkoholverbot während der Musterung. In der Zeit vom 1. bis 22. Mai ist der Ausschank von Alkohol im Bereiche der Stadt streng verboten. Bekanntlich findet in dieser Zeit die Musterung des Jahrganges 1907 statt.

Reuenburg (Nowe), 29. April. Der letzte Sonnabend. Wochenmarkt in Reuenburg hatte bei schönem Wetter so knappe Zufuhren an Butter aufzuweisen, daß deren Preis von morgens 2,40 auf 2,70 je Pfund stieg.

Neustadt (Weißerort), 28. April. Marktbericht. Das heutige Frühlingswetter hatte recht regen Marktverkehr und gute Beschickung gebracht. Kartoffeln wurden genügend mit 7-8,50 Zloty angeboten, aber wenig gekauft.

bis 3,00, Hechte 1,20-1,40, Barje 0,90-1,00, Fische 0,50, Breitinge 0,25, frische Heringe 0,30-0,40, Flundern je nach Größe 0,40-0,60 das Pfund. Die Fleischpreise sind un verändert.

Schweiz (Smiecie), 28. April. Der Betrieb auf dem heutigen Wochenmarkt war nicht allzu rege, woran der Monatschluß und die Geldknappheit Schuld gewesen sein mögen.

Strasburg (Brodnica), 28. April. Verhaftung von Taschendieben. Von der hiesigen Polizei konnten zwei Taschendiebe festgenommen werden, die einem Arbeiter Piotrowski die Brieftasche mit seiner gesamten Barschaft entwendet hatten.

Aus dem Landkreise Strasburg (Brodnica), 27. April. Feuerbrünste. Bei dem Besitzer August Heldt in Königsmoor (Zgnitobloty) entstand vor einigen Tagen Feuer, welchem das große Wohnhaus mit sämtlichem Inventar zum Opfer fiel.

Polnisch-Oberschlesien.

Katowice, 28. April. (Eigene Drahtmeldung.) Zwei Morde wurden gestern in Groß Laxent von ein und derselben Person verübt. Der Maschinist Jan Luba, der anscheinend geisteskrank ist, überfiel im Walde seinen eigenen Vater und tötete ihn mit einigen Artzweigen.

Thorn.

Seite früh 7 1/2 Uhr entschlief sanft nach kurzem Leiden mein geliebter Mann, unser guter Schwager und Onkel, der Kantor und Mittelschullehrer i. R. Rudi Morik im 91. Lebensjahre.

Julius Grosser Torun Gegründet 1867. Król. Jadwigi 18. Telefon 521. Wäsche - Ausstattungen in gediegener Ausführung.

Eismaschinen für 1-15 Liter Inhalt Fabrikat Alexanderwerk empfohlen ab Lager Falarski & Radaike, Torun Szeroka 44 * Tel. 561 * Stary Rynek 36.

Graudenz.

RAURINGE in jedem Feingehalt am Lager 4791 Paul Wozzak, Toruniska 5

Kino Orzel (Adler) Ab Montag bis inkl. Donnerstag: Harry Liedtke Livio Pavanelli, Junkermann, Kupfer usw. im 6421

Das Heiratsnest Außer dem Rin-Tin-Tin in seinem neuesten Sensationsfilme: London bei Nacht. Neueste Wochenschau. Deutsche Beschreibungen an der Kasse. Ab Freitag: Henny Porten: Meine Tante, deine Tante.

„Montblanc“ Der Qualitäts-Füllhalter mit 14-kar. Goldfeder in allen Spitzenbreiten zu haben bei 10951 Justus Wallis, Papierhandlung, Bürobedarf, Torun, ul. Szeroka 34. Reparaturen sämtlich. Goldfüllfeder-Systeme werden schnellstens ausgeführt.

Gebeilte Kanthölzer in allen Längen und Stärken, ebenso 6209 Schalbretter, Rotbuch, Felgen u. eich. Speichen durchaus trocken, gibt in jeder Menge bill. ab B. Rinow, Dampfsgewert u. Holzhandel, Torun.

Bruteier 36j. Spez. Zucht, gep. Blum. Rots, Silb. Bant. Zw., à 60 gr. Porto, Kiste extr. Grams, Grudziadz, für den ganzen Tag sofort gesucht. 6368 Strzelska 3. part.

Seute abend 11 1/2 Uhr verschied nach langem schweren Leiden mein lieber Mann, unser herzensguter Vater, Bruder, Onkel, Schwiegervater und Großvater, der Bestter

Karl Baker

im 80. Lebensjahre.
Dies zeigen, mit der Bitte, um stille Teilnahme tiefbetrübt an
Marta Baker geb. Schröndt
nebst Kindern.

Rojnin, den 27. April 1928.
Die Beerdigung findet am Dienstag, dem 1. Mai, nachmittags 3 Uhr, vom Trauerhause aus statt. 6425

W. Matern, Dentist
Brücken, Zahnersatz u. Füllungen.
Kassenpatienten haben 20% Ermäßigung.
Sprechstunden von 9-1, 3-6.
Bydgoszcz, ul. Gdańska 21.
12253



Garten-Schirme 6278
Balkon- u. Gartenmöbel
Liegestühle
Tennisschläger u. Bälle
A. Hensel, Dworcowa 97

Ich praktiziere in
Krynica
Dr. Sentkowski
früher Assistent in
Dr. Lahmanns - Sanat.
2717

Habe mich in
Dąbrowa chełm.
(Dameran) 2734
niedergelassen.
Wohne Hotel **Po-**
pielski.
Marja Plucina,
Hebamme.

Erfolgr. Unterricht
i. Franz., Engl., Deutsch
(Gram., Konv., Hand-
delsthorpe) erteilt. Frz.,
engl. u. deutsche Ueber-
setzungen fertigen an
T. u. A. Furbach,
(Adj. Nienth. i. Engl. u.
Franz.), Giesztowst.
(Moltkestr.) 11, I, I. 5428

Fahrräder
und samtl. Ersatzteile
in größter Auswahl
empfehl. billigst 5631
Wasielewski,
Bydgoszcz, Dworcowa 18

Heirat

Landwirt
34 J. alt, mit größerem
Berm., wünscht ehrl.,
verm. Dame zw. Heirat
lern. zu lern. Diskret.
Ehrenl. Off. u. Z. 6025
a. d. Geschäftst. d. Zeitg.

Offene Stellen
Suche für bald evgl.,
landwirtsch. 6431

Gleben.
Bewerber mit höherer
Schulbildung, bevorzugt.
Mennide, Suchan,
p. Golub.

Abrechnungs-Beamter
aus der landwirtschaftlichen Maschinen-
branche, der polnischen u. deutschen Sprache
in Wort und Schrift mächtig, zum möglichst
baldigen Eintritt **gesucht**. Bewerbungen mit
Requisiten, Angabe des frühesten
Eintritt-Termines und Gehaltsansprüchen
erbeten unt. **C. 6428** an die Geschäftst. d. Zta.

Wegen Einberufung
des engag. Beamten
suche zum 1. 5. cr. für
meine 1700 Morg. gr.
Wirtschaft mit starkem
Rübenbau 6325
1. Beamten
mit mindestens 5-jähr.
Praxis, unverheiratet,
evangel., mit höherer
Schulbildung. Meld.
mit Zeugnisabschr. u.
Gehaltsanprüch. erb.
Goertz,
Gorzehówko
(Hochheim) b. Jablonowo

Suche von jegleich
einen älteren, ledigen
Stellmacher
m. eigen. Handwerks-
zeug, erfahren i. Guts-
stellmacherz. vor allem
Räderbau. Bewerb.
mit Lohnforderung bei
freier Station an 6378
Dom. Wychcyn,
p. Siemon. pow. Toruń.

Suche von sofort un-
verheirateten
Brenner.
Meldung, mit Gehalts-
ansprüchen u. Zeugn.-
Abschr. unt. **D. 6432**
a. d. Geschäftst. d. Zeitg.

**Mühlen-
werkführer**
für Dampf- u. Wassermühle
mit Kundennücherei
sofort **gesucht**. Elet-
trische Anlage muß mit
versehen werden. 6441
Jeske, Czarnków.

Suche von sofort einen
**Schweizer-
gehilfen**
(Meller).
Obermeister Chabowski,
Raj. Zatrzewo,
Boi- u. Wabination
Ditaszewo, pw. Toruń.

2 Laufjungen
sucht sofort 6444
Böhlte,
Jagiellońska 9.

**Jüngere
Buchhalterin**
mit Stenographie und
Schreibmaschine be-
wandert, beid. Landes-
sprachen mächtig, sofort
gesucht. Off. u. Z. 6403
a. d. Geschäftst. d. Zeitg.

Schmiede-Behrlinge
können sofort eintreten
Hetmańska 35
(Luisenstr.) 2793
Wir suchen zum bald-
igen Eintritt zu vor-
übergehender Beschäf-
tigung (evtl. Dauer-
stellung) 6310

junge Dame.
Kenntnisse in Maich-
Schreiben und Steno-
graphie Bedingung,
poln. Sprachkenntn. er-
wünscht, jedoch nicht
Bedingung. Offerten
mit Lebenslauf und
Gehaltsforderung er-
beten an
**Danziger Raffelfen-
bank,**
Filiale Grudziadz.
Für sofort oder später
gebild., ig. Dame
aus guter Familie als
Gutssekretärin
gesucht. 6380
Gutsbesitzer Niehoff,
Skarszewo b. Laskowice
Pomorze.

**Stübe oder Wirt-
schaftsfräulein**
im Kochen u. Haushalt
erfahren, zum 15. Mai
für Geschäftshaushalt
und Hilfe im Geschäft
(Restaurant) für Pom-
merell. **gesucht**. Poln.
Sprache erforderl. Fam-
ilienanschluß. Angeb.
mit Gehaltsanpr. unt.
R. 6397 a. d. Geschäft. d. Z.
Evangelisch, tüchtiges
Alleinmädchen
für groß. Haushalt per
1. Mai cr. **gesucht**.
Ang. u. N. 2773 a. d. G. d. Z.

Suche zum 1. 5 ein
Mädchen für alles.
R. Aletke,
2782
Jagiellońska Nr. 50.
Mädchen für den
ganzen Tag sofort ver-
langt **A. Schönte,** Gene-
rala Bema 4. part. 2794

Orb. Aufwarterin
tägl. v. 1/8-12, verlanot
2718
Warmier,
Dworcowa 18, II. r. Meld.
Diensttag von 8-9 morg.

Aufwarterin
für Vormittag oder
ganzen Tag **gesucht**.
Meld. v. 3-5 bei Ja-
kowlki, Danz. Str. 40,
Gartenhaus. 2796

Stellengefuche
Suche Stellung
als verheirat.
erster Beamter
zum 1. Juli 1928. Bin
28 J. alt, poln. Staats-
bürger, der poln. Spr. in
Wort u. Schrift mächt.
D. Hoel, Modliszewko,
poczta Zdzieszowa,
pow. Gniezno. 6002

Damenstrümpfe
unerreicht an Qualität
und Preiswürdigkeit, in
allen modernen Farben

Seldenflor 1.95
Waschseide 2.95
Bembergseide 6.95

Mercedes, Moskowa 2

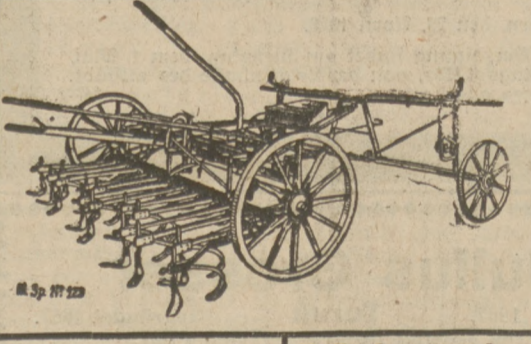
Die Qualitäts-Lampe

Original-Fabrikpreise
Bruchsicherer Postversand. 6239

F. Keeski
BYDGOSZCZ
Gdańska 7 - Tel. 1457
1868 1928

Allen Zuckerkranken
ist durch unsere neue
Diabetika-Schokolade
auch der Genuß von Schokoladen ermöglicht.
Man verlange nur unsere Marke, befrage seinen Hausarzt und
fordere in allen einschlägigen Geschäften die Tafel, welche
mit z 1,60 verkauft wird.

„Gonda“ Dampfschokoladenfabrik
Jagiellońska 11. 6109



Korona Patent

Die beste und billigste
Hackmaschine d. Gegen-
wart. Prima Referenzen.
Hundert in Betriebe.

Nitsche & Ska.
Maschinenfabrik 4391
Poznań, ul. Kolejowa 1-3.

Alt. gebild. Fräulein,
evgl., firm im Haush.,
mit besten Zeugn., d.
i. gr. Haushalt selbstid.
leiten kann, i. z. 1. 6.
od. 1. 7. Stellung als
Gausdame oder
Wirtschaftsfräulein
wo Köchin od. Wirtin
vorhand., a. i. frauenl.
Haushalt. Frdl. Off.
unter **B. 2785** an die
Geschft. d. Ztg. erbeten.

Das grosse Los
der Staats-Klassen-Lotterie mit Prämie:
700.000,- Złoty!
Lose zur I. Klasse der 17. Lotterie können schon bezogen werden!
Hauptgewinne sind:
1 Prämie 400.000,- zł. 2 Gew. zu 80.000,- zł.
1 Gewinn 300.000,- zł. 2 Gew. zu 75.000,- zł.
2 Gew. zu 100.000,- zł. 2 Gew. zu 70.000,- zł.

Das Geld liegt bereit! Wer gewinnt's?
155.000 Lose, 77.500 Gewinne u. 1 Prämie im Gesamtwerte von:
23.584.000,- Złoty.
Jedes zweite Los muß daher unbedingt gewinnen!
Lotteriegewinne sind steuerfrei!

Jährlich 2 Lotterien mit je 5 Klassen! Die Ziehungen finden öffentlich unter strengster Staatsaufsicht in Warszawa statt. Die Nummernrollen ziehen Waisen-kinder, welche jedem Spieler die unbedingte Garantie für die Realität des Ziehungs-vorganges verbürgen. Ein glückliches Dasein erzielen Sie durch ein Klassenlos! Auch Sie sollen ihr Teil daran haben! Sofortige Gewinnausszahlung unter Staats-garantie. Gewissenhafte Zusendung der Lose, sowie amtlicher Gewinnliste nach jeder Ziehung.

Hohe Gewinne, kleiner Einsatz!
das sind offensichtliche Vorteile, die auch Sie beachten müssen.
Spielplan an jedermann kostenlos!
Der Weg zum Reichtum, Glück und Wohlstand steht jedem offen.
Das Geld ist knapp, wie helf' ich mir?
Auch Sie müssen sich an der gewinnreichen Landes-Lotterie beteiligen! Nicht Arbeit und Sparen allein bringen Sie auf diesen Weg, sondern unbedingt auch das Glück. Man muß an sein Glück glauben und darauf vertrauen.
Wer dem Glück die Hand bietet, dem wird es günstig sein!
Wer nicht wagt, kann unmöglich gewinnen. Da die Hälfte aller Lose unweigerlich sicher gewinnen muß, ist fast **kein Risiko vorhanden.**

Ihre geheimen Wünsche, wie: Landhaus, Italienreise, Auto, behagliches Heim, Altersversorgung, Bankguthaben pp., können alle über Nacht zur Tatsache und Sie reich werden. **Glückliche Momente, um große Summen mühelos zu gewinnen, gibt es im Leben für jeden Menschen. Lassen Sie daher den Wink und Schlüssel, der Ihnen dieses Glück bietet, nicht unbeachtet. Es ist die Vorsehung, welche eventl. schon an Ihre Tür klopft. Sie haben Ihr Glück in eigener Hand. Der Weg zum Reichtum, der Weg zum Glück! In der vorigen Hauptziehung fiel in die Starogarder Kollektur auf die Nr. 96 042 der zweitgrößte Gewinn von: 200 000,- zł.**
Alle Ihre Wünsche sind zu erfüllen!
Schreiben Sie daher noch heute ein Kärtchen, oder senden Sie 10.50 zł. an die größte und glücklichste Kollektur Pommerellens.
Der Lospreis mit Porto, Gewinnliste pp. beträgt:
1/4 = 10.50 1/2 = 20.50 3/4 = 30.50 1 = 40.50 zł.
Ihren raschen Entschluß werden Sie nicht bereuen!
Warum sollte Fortuna Ihnen nicht auch einmal lächeln?
Wer nicht wagt, der nicht gewinnt!
Fortunas Segen auf Ihren Wegen!
Im Alltag des Lebens ist die Hoffnung das Belebende; darum bestellen Sie ein Glückslas von der:

Staatl. Lotterie-Kollektur, Starogard (Pomorze)
ul. Kościuszki Nr. 6, Tel. Nr. 93

Gehäushaus
mit 2 Läden u. Garten,
beste Lage ul. Dwor-
cowa, bei 70000 Zł. An-
zahl z. verf. **Grundst.**
Bydg., Sniadecich 33,
Ede Dworcowa. 6324

Motorrad
gut erhalten, gegen
Kaffe zu taufen **gesucht**.
Offerten unt. **W. 6379**
an die Geschäftst. d.
Ede Dworcowa. 6324

Landwirtschaft im Freistaat
60 Morgen, Weizenboden, neue Gebäude, An-
zahlung D. Gld. 15 000, verkauft **Zulewski,**
Danzig, Stadtgraben 19. 6276

Gelegenheitskauf!
Wegen Fortzuges verlaufe mein gutgehendes
Schuhgeschäft Danzig-Langfuhr
beste Lage, Umsatz 48 000 G jährlich, Miete 300 G
monatl., z. Ueberrah. ca. 12-15 000 G erfurd.
Zulewski, Danzig - Langfuhr,
Kirchauer Weg 13 c. 6382

**Ein Fleischer-
Biehwagen**
zu verkaufen 6729
Wielkie Bartodzieje,
Fordońska 8.

Gut erhaltene
Automobile
6-8 P. G. von sofort
zu kaufen **gesucht**.
Molkerei-Baugel,
Bydg., Dworcowa 49.

Verkaufte
Zementrohrformen
30, 45 u. 60 cm, zu
kaufen **gesucht**. Off.
unter **D. 2788** an die
Geschäftst. d. Ztg. erb.

Sehr kräft., einjährige
**Spargel-
pflanzen**
(Schneelöff), pro 1000
= 30 zł, verkauft 6419
L. Zwart, Dągasz,
p. Grudziadz.

Sehr kräft., einjährige
**Spargel-
pflanzen**
(Schneelöff), pro 1000
= 30 zł, verkauft 6419
L. Zwart, Dągasz,
p. Grudziadz.

Sehr kräft., einjährige
**Spargel-
pflanzen**
(Schneelöff), pro 1000
= 30 zł, verkauft 6419
L. Zwart, Dągasz,
p. Grudziadz.

Gaartkartoffeln
Speisekartoffeln
Sutterkartoffeln
ab Hof in **Pilewice**
bei Gorzuchowo ver-
täuflich. 6420

**Speise-
kartoffeln**
300 Ztr. Barnasija,
100 Ztr. Wohltmann,
hat abzugeben 6418
W. Rehfeld,
Wilhelmsort, Siciento,
pow. Bydgoszcz.

Frauenhaar
tauft; von außerhalb
erbitte per Post 6194
Demitter, Bydgoszcz
Aröl. Jadowia 5.
Trodena

Riefelnbretter
23, 25, 30, 35, 43, 55, 65
und 80 m/m abzugeb.
C. Ohme, Awiatki,
Pomorze. 6377

Leere Ritzen
verschiedener Größen,
hat billig abzugeben
B. Jaczkowski, Gdańska
16/17, Büro instalacji
elektrotechn. Tel. 930.

Wachtungen
Berpachtevnt. verlaufe
sofort gutgehende
Landgaitwirtschaft
mit **Kolonialw.**
Erforderlich 8000 bzw.
20 000 zł. Off. u. C. 2786
an d. Geschäft. d. Ztg. erb.

Jagd
od. Jagdanteil
zu erwerben **gesucht**.
Gefl. Off. unt. **A. 6407**
a. d. Geschäftst. d. Zeitg.

Wohnungen

**2-3-Zimmer-
wohnung**
Rähe Schlachthof, von
sofort **gesucht**. Angeb.
mit Bedingung, unt. **Z.**
6405 a. d. Geschäft. d. Ztg.

Möbl. Zimmer
Ein gemütliches
möbl. Zimmer
Rähe Schlachthof, wird
sofort **gesucht**. Off.
u. W. 6404 a. d. G. d. Ztg.
Suche p. sof. od. 1. 5. 28

2 gut möbl. Zimm.
m. mögl. reparat. Eing.
D. u. W. 2738 a. d. G. d. Z.

6 möbl. Zimmer ab 15. 5.
zu verm. Stöfel, Bahn-
hofstr. 31b, II. Etage. 2787

Wotra Staraj 3, I
1 gut möbl. Zimm.
evtl. m. Tel. an best. iol.
Serrn v. sofort zu verm.
2799



Woll-u. Seiden-Stoffe

Neu aufgenommen: Herren-Stoffe

Herren-Anzugstoffe , gute, tragfähige Qual., mod. Musterung u. Farben, 140-150 cm breit . . .	12.50
Herren-Anzugstoffe , reine Wolle, gute Qualitätsware, in mod. Dessins, 140-150 cm br. zf. 39.- 34.-	23.50
Blaue Kammgarne , Twill und Serge für elegante Gesellschafts- und Straßenanzüge, reinw. Qualität, 140-150 cm breit . . .	21.50
Covercoat für elegante Mäntel und Kostüme, pa Qualität, ca. 145 cm breit . . .	28.50
Streifhosen-Stoffe , schwarz-weiße, grau-schwarze Streifen, mit feinen Effektstreifen, 140-150 cm breit	37.00
Futter-Stoffe für Anzüge, erprobte Qualitäten, komplett eingerichtet, einschließlich Knöpfe zf. 32.- 27.50	22.50

Damen-Stoffe

Neue Karo-Stoffe , hochaparte, moderne Muster, entzückende Farben, reine Wolle . . .	10.80
Popeline , praktische Kleiderware in den modernsten Farben . . .	3.90
Reinwoll. Rips-Popeline , bewährte Qualität in den apartesten Frühjahrsfarben . . .	6.30
Kostüm- und Mantelstoffe für Straße und Sport in englischem Geschmack . . .	9.50
Kasha , die große Mode für Mäntel u. Kostüme, weiche schmiegsame Qualität . . .	13.50
Gemusterte Kasha , entzückende Phantasie-Karos für Mäntel und Kostüme . . .	28.50
Shetland , hochaparte Neuheit, für Kostüme und Mäntel	28.50
Burburry für Mäntel und Kostüme, reinwollene Qualitätswaren . . .	25.50

Seiden-Stoffe

Crêpe de chine , reinseidene Schweizer u. Lyoner Qualität, in modernsten Farbsortimenten . . .	12.90
Crêpe Georgette , die große Mode, reine Seide, in Lyoner und Schweizer Fabriken, in vielen Farben . . .	19.50
Crêpe de chine , bedruckt, reine Seide, Schweizer und Lyoner Qualitätsware, neueste Musterung . . .	23.50
K.-Seide in prima Qualitäten und allen Farben . . .	4.25

„WŁÓKNIK“, Inhaber: **F. Bromberg** Bydgoszcz, Stary Rynek 5-6 (Friedrichsplatz)

17. Państwowa Loteria Klasowa

155 000 Lose 77 500 Gewinne und 1 Prämie

Hauptgewinn	zu 700 000 zł
1 Prämie	zu 400 000 „
1 Gewinn	zu 300 000 „
2 Gewinne	zu 100 000 „
2 Gewinne	zu 80 000 „
2 Gewinne	zu 75 000 „ etc.

Die Ziehung der 1. Kl. findet am **19. und 21. Mai** statt.
Lospreis zu jeder Kl. $\frac{1}{2}$ — 40 zł, $\frac{1}{3}$ — 20 zł,
 $\frac{1}{4}$ — 10 zł. 5054

M. Rejewska, Bydgoszcz, Dworcowa 17.
Tel. 27. Postscheckkonto Poznań 207 963.

Sie kaufen Leder

dieser Marke
am günstigsten
direkt bei der Fabrikniederlage
L.B.
Max Hasenpusch
Lederhandlung 4889
Bydgoszcz — Farna.

Ihrer „Persönlichkeit“

sind Sie es schuldig, **gutangezogen zu sein.**
Der gute Eindruck des Herrn hängt von seiner Kleidung ab.
Mit einer großen Auswahl der schönsten Sommerstoffe in gediegener Qualität kann ich allen Ihren Wünschen gerecht werden.

Waldemar Mühlstein

Bydgoszcz.
Herren-Maßgeschäft.
Tel. 1355 ul. Gdańska 150 Danzigerstr. Tel. 1355.

Ferd. Ziegler & Co., Dworcowa 95

gegründet 1874 empfehlen:
Maschinenöle und Zylinderöle
Zentrifugenöle, Transformatorenöl, Fußbodenöl
Automobilöle für Sommer und Winter
Motorflugöl, Traktorenöl, Motorenöle
Dampfflugöl, Dieselmotorenöl 6741
Norwegischen Tran, Carbolinum.

Wir verkaufen ab Lager Rogowo zu den billigsten Tagespreisen:

sämtliches Tischlermaterial, Kantholz, Schalbretter, Latten, besäumte Bretter
u. übernehmen Bestellungen auf Holz für ganze Bauten.
Ein- und Verkaufs-Genossenschaft Sp. z o. o.,
Rogowo pow. Znin. 6433 Telefon Nr. 34 und 45.

Gaattartoffeln

600 Zentner Modell, 300 Zentner Deodara hat noch abzugeben 6417
Dominium Hartowic p. Montowo (Pomorze)

Hallo! Saft umjonit
werden Sofas, Matratzen usw. im Hause repar. u. neuaufgepolst. Komme auch n. außerhalb. Befehl. u. 28.2788 a. d. Befehl. d. 3tg. et b.

Wie rette ich mein Haar



Dr. Weidner ist es vor einer Reihe von Jahren gelungen, eine neutrale, haltbare Lösung aus Menschenhaaren zu gewinnen, die unter dem Namen Silvikrin bekannt ist. (D. R.-P. und patentiert in fast allen Kulturstaaten.) Durch diese Silvikrin-Haarkur wird die geschwächte Haarwurzel, sogar bei bereits eingetretener Erkaltung, in ihrem Wachstum wieder angeregt und eine lebhaftere Haarneubildung veranlaßt.

Viele Aerzte haben den Kampf gegen das gewiß peinvolle Uebel des übergroßen Haarausfalles mit dem Silvikrin-Verfahren aufgenommen und die jetzt immer mehr bekannt werdenden, auffallenden Erfolge erzielt. Interessant sind sehr viele Fälle, in denen der Arzt an sich selbst das Mittel erprobte. Hier war gewiß, daß es sorgfältig und mit genügender Ausdauer angewendet wurde. Und gerade hier sind die Erfolge für alle an Haarschwund Leidenden ein Trost: Der Weg ist endlich gefunden, die Haarpracht von einst wiederzugewinnen, und der Jugend ihren Schmuck bis in das späte Alter zu erhalten. Univ.-Prof. Dr. med. Pollard und viele seiner Kollegen haben das Resultat ihrer interessanten Versuche in wissenschaftlichen Abhandlungen niedergelegt.

Wo nichts hilft, hilft Silvikrin! So auch das Urteil Tausender von Silvikrin-Gebrauchern.

Das Silvikrin-Verfahren umfaßt drei Präparate:

Als erstes das soeben erläuterte Haarwuchsmittel, die Silvikrin-Haarkur, als zweites das Haarpflegemittel Silvikrin-Fluid und schließlich, als drittes, das der hygienischen Kopfreinigung dienende Silvikrin-Shampoo.

Hat man nämlich gesundes und kräftiges Haar, so behält man es nur bei geeigneter Pflege, und dazu dient das von der Silvikrin-Haarkur abgeleitete Silvikrin-Fluid, sofern man es täglich anwendet, wie man ja auch täglich seine Zähne putzt.

Eine Reinigung der Kopfhaut muß stets schonend und dabei doch gründlich sein. Das Silvikrin-Shampoo ist nun den besonderen Aufgaben, welche die Kopfhaut zu erfüllen hat, angepaßt.

Da wir nicht überreden, sondern überzeugen wollen, senden wir Ihnen kostenlos und portofrei wissenschaftliche Arbeiten erster medizinischer Autoritäten, ferner das höchst lehrreiche Buch „Das Kopfhaut, sein Ausfallen und Wiedererstehen“, das auf 56 Seiten das Haarwuchsproblem in leicht verständlicher Form behandelt, dazu eine Gratis-Probe Silvikrin-Shampoo. Auf Ihre Einsendung des angehängten Gratis-Bezugsscheines erhalten Sie das Gewünschte umgehend. 6424

Gratis-Bezugsschein im Briefumschlag, mit einer Freimarke versehen, einsenden an

Silvikrin-Vertrieb, Danzig 204, Gr. Schwalbengasse 2

Senden Sie mir kostenlos:

1. Das 56 Seiten starke Büchlein „Das Kopfhaut, sein Ausfallen und Wiedererstehen“.
2. Wissenschaftliche Arbeiten erster medizinischer Autoritäten.
3. Eine Gratisprobe Silvikrin-Shampoo.

Name: Straße:

Wohnort: Post:

Adresse deutlich mit Bleistift vermerken.